

(1) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN	(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728	DELIVERY NOTE (3) No. 1888044 (4) Date 9.04.18
--	---	---

(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen	(6) Freight paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>	(7) Delivery (really) Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/> Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/> Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/> Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>	Invoice (8) No. 190781 (9) Date
---	--	--	---

(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550002762706 4.04.18	(15) Additional Details	(12) Our Departament Herr Hink	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
----------------------	---	-------------------------	-----------------------------------	------------------	------------------

(19) Shipment Method Franz Maas	paid(20)unpaid <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Packing look below	(22) Marks KR	(23) Total Weight kg gross	(24) net
------------------------------------	---	----------------------------	------------------	-------------------------------	----------

(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, ITA	(26) Place of unload 14248
---	-------------------------------

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
1	900.9.0617.50 900.9.0617.50 EC level Bundled with DN Batch number	SPRENGRING 36.40 X 1.50 BLANK GESCHLIFFEN MAG! D 1888043 10/Faltkarton Faltkar 169110	8000	Pi			
			800	Pi			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **8000**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità imballi: **1**
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: **10/04/2018**
 Firma

180178494
5008054821
180178695

(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date				
Name/No.				

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 355912

11) Recipient 12) Customer number 210684

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248

GETRAG S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

FREIGHT ORDER

6) Date 9.04.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Telephone 07141-2451-15 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 11.04.18 17) Receipt time 15:00

18) Marking and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
1888043	20	Faltkarton		900.9.0618.50	9	105
1888044	10	Faltkarton		900.9.0617.50		
	1	Einwegpale	0			
25)	26)					

Total number	1	Volume cdm/loading meters	0,5	Total	9	28)	105
--------------	---	---------------------------	-----	-------	---	-----	-----

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
1.301

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transportation ABHOLUNG

39) Truck code -1

40) Shipping (subcontractor) KUEHNE+NAGEL S.r.l.

41) Settlement key

42) Acknowledgment of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

10 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.

Of which were swapped
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

Corresponds to 508 Recommendation 4922 (Art. 2, Auspacke, Liefer 1888) (IN/ST) 18



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax: 0711-80006-30

GERMANY

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

GETRAG
VIA DEL CICALMINE 4
70026 MODUGNO

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

MODUGNO
70026 MODUGNO (BARI)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of loading (place, country, date)

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
GERMANY

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

VENDE S. N. M. A. B. C. C.
REF. 1880043

6 Cechy i numery
Kennzeichen and Nummern
Marks and numbers

PALLETTE

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

1

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

A

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

105

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR):

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoznego
Frachta: uisartweisungen
Instruction as to payment for carriage

Przewozne zapłacone / Frei / Carriage paid
 Przewozne niezapłacone / Unfrei / Carriage to be paid

21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established in

KOR. 10
MUNK HUNGARY

22 Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax: 0711-80006-30

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 PAWEŁ PRUCHNICKI
KR 497 VT

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewozne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermäßigungen Reductions			
Saldo Zwischensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cicalmini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 Zapłać / Rückzahlung / Cash on delivery

20 16

24 Przesyłka otrzymana / Goods received

Miejscowość
Ort
Place

20 20
20 20

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

10 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postawienia znaków ostrzeżenia, należy podać w osobnym wierszu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku, litery
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschilderung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstaben
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Rubryki obciążone listymi liniami, w których przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

włączając w to
einschließlich und
including and

1 - 15

Do wypełnienia przez nadawcę
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
to be completed on the sender's responsibility